

Der Courier

Organ der Deutsch-Canadier

10. Jahrgang

16 Seiten

Regina, Saskatchewan, Mittwoch den 8. November 1917

16 Seiten

Nummer 1

„Der Courier“
In die führende deutsche Zeitung Canada.
Der Preis beträgt für die in jedem Mittwoch erscheinende Ausgabe von 16 oder 20 Seiten beträgt (jährlich \$2.00) bei Vorauszahlung.
Der Preis beträgt für die in jedem Samstag erscheinende Ausgabe (jährlich \$1.00) bei Vorauszahlung.
Man schreibe an den „Courier“, P. O. Box 305, Regina, Sask., oder an den Verleger in jeder der folgenden Städte: Regina, 1405-1407 Quillig Straße, Regina.
Bestellungen werden sofort entgegengenommen.
Manuskripte werden nur bei Vorlage eines Originals angenommen.
Wichtige Nachrichten werden auf Verlangen mitgeteilt.

„The Courier“
is the leading German paper in Canada.
Subscription price for the regular weekly issue of 16 or 20 pages is \$2.00 per annum in advance only.
Subscription price for the Saturday issue only „The Courier“ is \$1.00 per annum in advance only.
Address: „The Courier“, P. O. Box 305, Regina, Sask., or call at our office and printing plant 1405-1407 Quillig Street, Regina.
All our advertising is done on the „Courier“ in the best medium to reach the many progressive German-Canadians in this and every other part of the Canadian West.
German farmers are particularly interested in our news paper.
The best of the trade is advertising in „The Courier“.
19,422 subscribers.
Advertisements made on application.

Maskierte Banditen berauben Bank zu Stotoks, Alta.

Heute beträgt ungefähr \$7,000 in Lot. Banditen entkommen
Calgary, 4. Nov. — Zwei maskierte Räuber drangen heute morgen um 12 Uhr in die Merchants Bank of Canada zu Stotoks, 30 Meilen südlich von hier ein, und beraubten die Bank um einen Betrag von ungefähr \$7,000 in barem Gelde. Dem im Gebäude schlafenden Angestellten der Bank wurde der Revolver auf die Brust gelegt und er daraufhin gefesselt.
Vor der Einbrech verübt wurde, durchschnitten die Banditen die Telegraphen- und Telefonleitungen an jedem Ende der Ortschaft, und die Behörden hierüber mußten nicht früher etwas von dem Geschehenen, als bis ein Bote im Automobil eintraf und die Mitteilung überbrachte.
Die Banditen sind bei dem Einbruch fast genau so vorgegangen, wie die, welche der Bank zu Garon vor nicht so sehr langer Zeit einen Besuch abstatteten.

Franzosen scheinen Hauptoffensive von der Somme nach Verdun-Bezirk verschoben zu haben

Alliierte errangen im Laufe einer Woche Erfolge an der Westfront — Italiener machen gewaltige Anstrengungen, um Trient zu nehmen — An der russischen Front haben die Deutschen Erfolge errungen und an der rumänischen die Deutschen und Rumänen abwechselnd
London, 7. Nov. — Nachdem man bereits für mehr als eine Woche nichts über die Bewegungen der Truppen in der Dobrußa gehört hatte, läuft der Bericht ein, daß die Rumänen, von den Russen unterstützt, die Dobrußa ergriffen und die rumänischen Truppen gezwungen haben, an verschiedenen Punkten zurückzugehen.
An der italienischen Front jedoch, wo die Rumänen im Juli-Zule für eine Zeit die Oberhand hatten, haben die österreichisch-deutschen Truppen die Rumänen gezwungen, sich zurückzuziehen.
Am Verdun-Bah-Besitz haben die Rumänen nach einem heftigen Kampfe ebenfalls eine Niederlage erlitten. Sie wurden gezwungen, sich zurückzuziehen.
Von Rom wird berichtet, daß die Italiener eine österreichische Stellung im Tragnolo-Angio-Zale erobert haben. Es wird berichtet, daß die Centralmacht an der Schlachtfront nördlich von Trient starke Verstärkungen herangezogen haben, und daß dieselben hauptsächlich zur Offensive übergegangen sind.
Ein britisches Unterseeboot, welches in den Gewässern der Nordsee operiert, hat ein Torpedoboot gegen ein deutsches U-Boot abgefeuert. Das Schiff soll vom Torpedo getroffen worden sein, welcher Schaden angebracht wurde, ist jedoch bis jetzt nicht bekannt geworden.
An der Somme, besonders in der Nähe von Les Perches und Le Sars, haben die Deutschen unsere Stellungen heftig bombardiert.
Die Franzosen hatten am Montag im nördlichen Teile des St. Pierre-Bascht Halbes weitere Fortschritte zu verzeichnen. Sie nahmen eine Anzahl Kanonenschiffe gefangen.

„Ein Weihnachten den deutschen Kriegsgefangenen in Canada“

Die deutschen Frauen Canada überreichen es für Weihnachtsgeschenke und Weihnachtsfeier in den Kriegsgefangenenlagern Canada zu zeigen
Alle Nachrichten, die wir über die Gefangenen in den Gefangenenlagern in Canada erhalten, lassen erkennen, daß die canadischen Behörden gewissenhaft dafür Sorge tragen, daß den Kriegsgefangenen ausreichende Verpflegung und angemessene Behandlung zuteil wird. Viele unterer in diesen Lagern untergebracht bedauern, daß sie nicht in ihre Heimat zurückkehren können, und daß sie dort in Gefangenschaft sind, die wir im ständigen, fast ununterbrochenen Leben leben, können und kaum eine Vorstellung davon machen, was es für einen Menschen bedeutet, für eine so lange Zeit seiner Freiheit beraubt zu sein.
Zeit Weihnachtsgedanken ist die Freude als festliches Fest der Menschheit getrieben werden. Hoffen wir, daß die Engel der Weihnachtsgeschenke nicht so manchem unserer unglücklichen Landsleute den Lebensmut brechen und die Traurigkeit lähmt.
Das Weihnachtstfest ermöglicht es uns nun, eine Anekdote, einen Schimmer von Licht und Freude in die Finsternis und Traurigkeit des Lebens unserer Kriegsgefangenen hineinzutragen.
Deutsch-Canadische Frauen haben die Anregung zu der geplanten Weihnachtsfeier unserer Kriegsgefangenen gegeben, und deutsch-canadische Frauen haben es in die Hand genommen, den schönen Plan zur Durchführung zu bringen. An und allen, ganz gleich ob Mann oder Frau liegt es nun, das begonnene Werk fröhlich zu unterstützen, damit es ein voller Erfolg werden kann. Die richtige Aufgabe ist, können unsere Helferinnen erziehen, daß in den verschiedenen Kriegsgefangenenlagern etwa 1,500 Deutsche als Kriegsgefangene gehalten werden. Wenn wir jedem derselben auch nur eine kleine Gabe im Werte von etwa einem Dollar auf den Weihnachtstisch legen wollen, so gilt es als unvorstellbar, Verloren und Vertrieben tätig zu sein, um die dafür erforderliche Summe von etwa \$1,500 zusammen zu bekommen.
Weihnachten ist das Fest der Liebe, der Freundschaft, der Güte. Wer sich nicht daran erheben will, sondern ein Schicksal beklagen will, dann ist es ein Schicksal, das man nicht ändern kann. Die Weihnachtsgeschenke sind ein Ausdruck der Liebe, der Freundschaft, der Güte. Sie sind ein Ausdruck der Liebe, der Freundschaft, der Güte. Sie sind ein Ausdruck der Liebe, der Freundschaft, der Güte.
Zeit Weihnachtsgedanken ist die Freude als festliches Fest der Menschheit getrieben werden. Hoffen wir, daß die Engel der Weihnachtsgeschenke nicht so manchem unserer unglücklichen Landsleute den Lebensmut brechen und die Traurigkeit lähmt.
Das Weihnachtstfest ermöglicht es uns nun, eine Anekdote, einen Schimmer von Licht und Freude in die Finsternis und Traurigkeit des Lebens unserer Kriegsgefangenen hineinzutragen.
Deutsch-Canadische Frauen haben die Anregung zu der geplanten Weihnachtsfeier unserer Kriegsgefangenen gegeben, und deutsch-canadische Frauen haben es in die Hand genommen, den schönen Plan zur Durchführung zu bringen. An und allen, ganz gleich ob Mann oder Frau liegt es nun, das begonnene Werk fröhlich zu unterstützen, damit es ein voller Erfolg werden kann. Die richtige Aufgabe ist, können unsere Helferinnen erziehen, daß in den verschiedenen Kriegsgefangenenlagern etwa 1,500 Deutsche als Kriegsgefangene gehalten werden. Wenn wir jedem derselben auch nur eine kleine Gabe im Werte von etwa einem Dollar auf den Weihnachtstisch legen wollen, so gilt es als unvorstellbar, Verloren und Vertrieben tätig zu sein, um die dafür erforderliche Summe von etwa \$1,500 zusammen zu bekommen.
Weihnachten ist das Fest der Liebe, der Freundschaft, der Güte. Wer sich nicht daran erheben will, sondern ein Schicksal beklagen will, dann ist es ein Schicksal, das man nicht ändern kann. Die Weihnachtsgeschenke sind ein Ausdruck der Liebe, der Freundschaft, der Güte. Sie sind ein Ausdruck der Liebe, der Freundschaft, der Güte.

Griechisches Kabinett lehnt französisches Verlangen ab

Minimum annehmen in Sicht. Französische Truppen besetzen Katerina, um einen Zusammenstoß der Neutralität und der Neutralität zu verhindern
London, 5. Nov. — Vizeadmiral Dufourne, der Befehlshaber der Flotte der Alliierten im mittelländischen Meer, hat ein Verlangen an die griechische Regierung gerichtet, zu gestatten, daß eine leichte Flotte, die die französische Flotte und französische Besatzung führt, in Benutzung genommen werde, um sich vor den Unterseebooten zu schützen, die sich vor den Inseln bewegen.
Das griechische Kabinett verweigerte sich gestern unter der Präsidentschaft des Königs Konstantin und des Königs Konstantin und des Königs Konstantin, das Verlangen des Vizeadmirals Dufourne als unannehmbar abzulehnen. Als Gründe für die Ablehnung wurde angeführt, daß die Annahme gleichbedeutend mit einem Neutralitätsbruch sei.
Kämpfe werden erwartet
Die griechische Armee ist in der Nähe von Katerina eingetroffen, und ein Zusammenstoß mit den Venezianern ist bereits heute Abend.
Franzosen haben gelandet
In Katerina ist ein französisches Bataillon eingetroffen und hat die Ortschaft besetzt. Es wird geglaubt, daß die russischen Truppen und die Truppen der Anhängerschaft von Benizelos sich sofort zurückziehen werden, und daß dadurch eine gefährliche Lage verhütet wird, die als das Ergebnis eines Konflikts zwischen den Neutralität und der Neutralität zu verhindern.

Ins zehnte Jahr

Wagen auch wieder anderer Erwartungen nicht in Erfüllung gehen, mögen manche anderer Wünsche, wir werden einen guten massenhaften Kampf kämpfen, und was das Schicksal des Schicksals kommt und was ein weiteres schönes Jahr bevorsteht, so werden wir uns nicht scheuen, sondern recht durchhalten, um im vergangenen Jahr. Zum Schluss sind wir nicht glücklich. Unser Loosung heißt: „Fortwähren!“
Denn jedoch erwarten wir, das frühere Hoffen erfüllt, daß schon in der ersten Hälfte des neuen Jahresjahres das Ereignis eintreten möge, das das Willensschicksal erleidet: Der Weltfriede. Damit würde auch für uns und unsere Arbeit die Ruhe in jeder Beziehung wieder sein werden.
Was immer das neue Jahresjahr uns bringen mag, die Erfüllung einer Hoffnung erweist sich als gewiss. Mit aller Sicherheit erwarten wir, daß auch im 10. Jahre des Reiches unsere Zeitung unter Freifriede in der alten Form weiter gehen wird. Was uns in erster Linie das Recht und Begierde zu neuer Arbeit und neuen Taten gegeben hat, das es uns in letztem Jahre ermöglicht, aller Schwierigkeiten wider durchzuhalten, was und ist das Bewußtsein, daß wir mit anderen Lesern in einem freundschaftlichen Verhältnis stehen, wie es wohl schwerlich nach ein neues Mal zwischen einer Zeitung und ihren Lesern zu finden ist. Wer zur Zeitgenosse des Courier gehört, ist ein Glied der großen Familie der Deutsch-Canadier. Da aber herrscht der Geist der Freundschaft. Das wollen wir uns erheben!
Guter für Alle, Alle für Gutes!
Nach dem hierin in die Arbeit eines neuen Jahresjahres.
Ein herzliches „Guten!“ dem Geburtstagstage „Courier“!

v. Hindenburgs Ansicht über die Kriegslage und die Dauer des Krieges

Seine Worte bringen die erste Klarheit darüber, daß ein Streit gegen das Leben der Könige von Rußland vertrieben werden ist
Berlin. — Die Situation ist so gut als nur kein Kampf und auch in der Zukunft wird alles gut gehen.
Mit diesen Worten kennzeichnet Feldmarschall von Hindenburg, der Ober des deutschen Generalstabes, die gegenwärtige Kriegslage gegenüber einem Vertreter der „Allgemeinen Deutschen Presse“, den er im Großen Hauptquartier in Gegenwart von General von Ludendorff, Generalquartiermeister, empfing. Was die mögliche Dauer des Krieges anbelangt, sagt der Feldmarschall:
„Das hängt ganz von unserem Handeln ab. Den Propheten spielen besteht sich nicht, während eines Krieges läßt man das besser in Ruhe. Es ist möglich, daß das Jahr 1917 schlußendlich bringt, der Krieg enden werden. Jedoch, ich weiß das nicht und niemand weiß es. Ich weiß nur, daß wir diesen Krieg bis zur Entscheidung durchzuführen werden.“
In dem Bericht, den das kaiserliche Nachrichtenbüro über das „Jahresende“ heute veröffentlicht, heißt es dann weiter:
„Der Korrespondent Heinrich erfragte den Feldmarschall v. Hindenburg über die Dauer des Krieges anbelangt, sagte er, die Stimmungen in der Öffentlichkeit sind zum Teil unrichtig und man wäre allgemein von dem Stand der Dinge betäubt, aber das (Fortsetzung auf Seite 4)

Schiffszusammenstoß im irischen Kanal fordert 91 Opfer

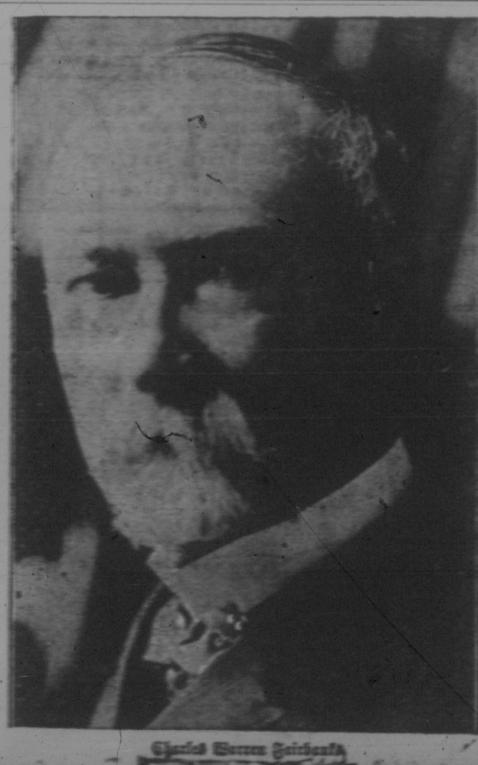
Beide Schiffe, die englischen Dampfer „Connemara“ und „Retriever“ versanken in den Fluten
London, 4. Nov. — Das Dampfschiff „Connemara“ welches mit Passagieren an Bord von Greenore nach Holyhead unterwegs war, ist gestern Abend mit dem Dampfer „Retriever“ im irischen Kanal zusammengefahren. Beide Dampfer sind gesunken.
Nach einem von Belfast eingelaufenen Bericht zu urteilen, erfolgte der Zusammenstoß auf Carlisle Lough einer Insel an der irischen Küste. Der „Connemara“ umfaßte 1,100 Tonnen und der „Retriever“ 671 Tonnen.
Fürchterlicher Seesturm
London, 4. Nov. — In einem der heftigsten Stürme, der je über die irische Küste hinweggezogen ist, fielen gestern Abend gerade außer halb der Carlisle Lough der britische Dampfer „Connemara“ mit Passagieren und einer Ladung Vieh an Bord, mit dem britischen Dampfer „Retriever“ der mit Kohlen beladen war, zusammen. Beide Dampfer sanken sofort, und es wird geglaubt, daß ungefähr 100 Menschen ums Leben gekommen sind. Die gesamte Besatzung des „Retriever“ gilt als verlorene. Viele Leichname sind bereits ans Ufer geschwemmt worden.
Die See war so stürmisch, daß es unmöglich gewesen wäre, Rettungsboote herabzulassen, selbst wenn hier genügend Zeit geblieben wäre.
91 Menschen tot
Welfast, 6. Nov. — Die Anzahl Polen zum Königreich proklamiert
Warschau, über Berlin und London, 6. November. — Heute Nachmittag wurde im Royal Palace in Warschau durch General-Gouverneur Pilsudski vor versammelten Vertretern Polens die Proklamation von Kaiser Wilhelm und Kaiser Franz Joseph verkündet, durch welche das neue Königreich Polen errichtet wird. (Fortsetzung auf Seite 4)

Präsidentenwahl in den Ver. Staaten

Washington, 7. Nov. — In gespannter Erwartung sieht die Hauptstadt der Union, wie die ganze weite Republik der Entscheidung entgegen, die der heutige Tag bringen wird.
Präsident Wilson begab sich nach Princeton, wo er selbst seine Stimme abgeben wird. Der Präsidentenwahlkampf der Republikaner E. E. Hughes hält sich in New York auf, wo er an der Wahl teilnehmen wird.
Beide Parteiführer werden heute Abend in aller Öffentlichkeit, vor von Familiengliedern umgeben, die Nachrichten über die Ergebnisse der Wahl entgegen nehmen.
Die Hauptquartiere beider Parteien gaben gestern Erklärungen heraus, in denen jede Partei behauptet, daß ihr ein entscheidender Sieg sicher ist.
Anerkennung der Reb.: Wir zeigen der Ansicht zu, daß Hughes, ein Republikaner, die Schlichtung der republikanischen Partei, als Sieger aus der diesmaligen Wahlkampf hervorgehen werden. Ein solches Urteil würde den Kandidaten für die Präsidentschaft der Ver. Staaten, angeht von der republikanischen Partei der Union.
Deutscher Reichstag verlegt
Einem von Berlin in Kiew telegraphisch eingetroffenen Telegramm nach zu urteilen, hat sich der deutsche Reichstag verlegt. Die nächste Sitzung wird am 13. Februar stattfinden.

Polen zum Königreich proklamiert

Warschau, über Berlin und London, 6. November. — Heute Nachmittag wurde im Royal Palace in Warschau durch General-Gouverneur Pilsudski vor versammelten Vertretern Polens die Proklamation von Kaiser Wilhelm und Kaiser Franz Joseph verkündet, durch welche das neue Königreich Polen errichtet wird. (Fortsetzung auf Seite 4)



Leser Nachrichten

Vertrautes Verzeichnis vernichten
Die von Dr. Karl Kautsky, dem bekannten Sozialdemokraten, gegen das kriegsgerichtliche Urteil empfindliche Haltung ist von Walter Reichardt vernichtet werden. Kautsky wird nunmehr die nächsten Jahre in einem Kloster, die ihm als Strafe geschickt worden sind, hinter Schloß und Riegel verborgen müssen.
60 Arbeiter in Bergwerk eingekerkert
Birmingham, Ala. — Durch eine in der Nähe von Birmingham erfolgte Explosion sind mindestens 60 Bergarbeiter durch herabfallende Schichtmassen eingekerkert worden. Mehr als die Hälfte der Eingekerkerten sollen heute noch leben. Es wird vermutet, daß die Explosion durch Gas verursacht worden ist. (Fortsetzung auf Seite 5)

Achtung! Achtung!
Courier-Feier!
Wir erlauben Sie dringlich, unseren Artikel auf Seite 2 der heutigen Ausgabe „Warum kein Vorkrieg“ sorgfältig zu lesen und dass der Kaiser unsere Ausgabe auf Seite 16 entgegenzunehmen und beigefügt an uns zurückzugeben.
Geschäftsführung und Schriftleitung des „Courier“.
C. E. Symons.